

Miolite[®] Přístroj na terapii polarizovaným světlem

NÁVOD K POUŽITÍ

Výrobce:

AMBIOTE[®] s.r.o.
Vajnorská 142
Bratislava - 831 04
Slovensko

30-06-2021 – verze 1.12

Obsah

<i>Bezpečnostní varování</i>	212
<i>Správné zacházení a péče</i>	214
<i>Baterie a příslušenství</i>	215
<i>Poprodejní servis</i>	217
<i>Omezení týkající se místa použití</i>	217
<i>Co je Miolite® a k čemu se používá?</i>	219
<i>Možné oblasti použití</i>	219
<i>Varování a bezpečnostní opatření</i>	220
<i>Těhotenství, kojení</i>	221
<i>Výkonové charakteristiky zařízení</i>	221
<i>Představení Miolite® Přístroj pro terapii polarizovaným světlem</i>	223
<i>Provozní popis</i>	225
<i>Jak používat Miolite® Přístroj pro terapii polarizovaným světlem?</i>	228
<i>Nastavení ideální léčebné vzdálenosti a zahájení léčby</i>	230
<i>Dlouhodobé nepřetržité používání</i>	230
<i>Léčba chronické bolesti ústní sliznice (COMP)</i>	231

<i>Léčba ústních ran (chronické vředy v ústech)</i>	231
<i>Adjuvantní léčba chronické parodontitidy</i>	233
<i>Vedlejší účinky</i>	233
<i>Kontraindikace</i>	234
<i>Použití u dětí</i>	234
<i>Stav baterie</i>	235
<i>Čištění a dezinfekce</i>	235
<i>Bluetooth</i>	237
<i>Reset přístroje</i>	237
<i>Porucha</i>	237
<i>Co dělat v případě nehody nebo zranění během používání zařízení Miolite®</i>	240
<i>Význam symbolů</i>	241
<i>Technické údaje</i>	242
<i>Výrobce</i>	242
<i>Vymezení záruky</i>	243
<i>Záruční podmínky</i>	243
<i>Řešení problémů</i>	245

Prosím čtěte informace pozorně!

Děkujeme, že jste si koupili Miolite® Přístroj pro terapii polarizovaným světlem (Miolite®)! Předtím, než začnete Miolite® používat, si pozorně přečtěte tuto příbalovou informaci. Obsahuje důležité informace. V případě jakýchkoliv dotazů ohledně zařízení Miolite®, obraťte se na svého poskytovatele zdravotní péče nebo distributora.

Bezpečnostní varování

Přístroj je vybaven speciálními polarizovanými čočkami, které mohou být křehké! Přístrojem netřeste, ani s ním nebouchejte. Aplikování přílišného tlaku na přístroj nebo čočku může způsobit poškození a ztrátu platnosti záruky!



Pouze nabíječka, která je součástí balení odpovídá specifikaci nabíjení. Nepoužívejte jinou nabíječku ani příslušenství. Na škody způsobené použitím nekompatibilního příslušenství se nevztahuje záruka na výrobek.



Přístroj nerozebírejte. Na poruchu způsobenou demontáží zařízení se nevztahuje záruka!



Přístroj používejte pouze při teplotách od +5°C do +30°C. Nevystavujte přístroj vyšším ani nižším teplotám, protože by to mohlo zkrátit životnost přístroje a poškodit baterii.



Během provozu může povrch čočky dosáhnout +45°C. Vyvarujte se kontaktu pokožky nebo sliznice s horkým povrchem!

Při používání přístroje vždy postupujte podle následujících pokynů. To může pomoci snížit riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, popálenin a jiných poranění.

Upozornění:

- Před provedením údržby odpojte síťový adaptér od zařízení.
- Chraňte přístroj od zdrojů tepla a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.
- Kabel USB skladujte a používejte pouze tam, kde na něj nelze šlapat nebo jej jinak poškodit. Zvláštní pozornost věnujte konektoru kabelu.
- Uchovávejte své zařízení a veškeré příslušenství mimo dosah malých dětí a zvířat. Malé části mohou při požití způsobit zadušení nebo vážné zranění.
- Toto zařízení pracuje s lithiovou baterií, která může při nesprávném použití prasknout nebo způsobit popáleniny. Abyste se vyhnuli problémům, baterii nikdy nerozebírejte.
- Nevystavujte Miolite® žádným zdrojem tepla, jako jsou mikrovlnné trouby, sporáky, ohřívače nebo radiátory. Baterie může při přehřátí explodovat.
- Přístroj může demontovat a opravit pouze autorizovaný prodejce. Nenechte přístroj opravit neoprávněnými osobami!

- Nepokládejte těžké předměty na zařízení!
- V případě blesků nebo bouří není vhodné používat přístroj v exteriéru.
- Nepoužívejte zařízení pro žádné jiné účely, než je uvedeno v Návodu k použití Miolite®!
- Pokud máte další otázky, obraťte se na svého prodejce.

Miolite® je elektronické zařízení. Proto nepoužívejte přístroj na čerpacích stanicích nebo v blízkosti paliv nebo chemikálií. Vypněte své zařízení, kdykoli vás k tomu vyzvou výstražné značky nebo pokyny. Vaše zařízení by mohlo způsobit výbuch nebo požár ve skladech pohonných hmot nebo chemikálií. Neskladujte a nepřevazujte hořlavé kapaliny, plyny nebo výbušné materiály ve stejném prostoru jako přístroj, jeho části nebo příslušenství.

Správné zacházení a péče

Zařízení používejte pouze podle pokynů v tomto návodu k použití. Zařízení nerozebírejte.

Očekávaná životnost tohoto zařízení při běžném používání (4 až 5 ošetření denně) je přibližně 8 let.

Umožnění servisu přístroje nekvalifikovaným osobám může mít za následek jeho poškození a ztrátu platnosti záruky.

Chraňte přístroj před extrémním chladem nebo teplem. Extrémní chlad může poškodit těsnění na plastovém vnějším krytu, což může vést ke kondenzaci vlhkosti uvnitř přístroje. Neumísťujte zařízení do blízkosti žádného zdroje tepla, jako jsou kamna, krb, táborák, ohřívač nebo vývod topení, protože působení tepla může mít vliv na plastový vnější obal,

těsnění krytu, elektronických obvodů nebo vnitřní spojení. Neskladujte přístroj na přímém slunečním světle.

Nepoužívejte a neskladujte přístroj na špinavém nebo prašném místě, protože dlouhodobé vystavení prachovým částicím může poškodit těsnění na plastovém krytu a zvýšit riziko poruchy elektrického obvodu uvnitř přístroje.

Přístrojem nebouchejte, netřeste a neházejte ho na zem. Přístroj je navržen tak, aby vydržel běžné použití, ale hrubé zacházení zvyšuje riziko poškození plastového vnějšího krytu, těsnění krytu, čoček, elektronických obvodů nebo vnitřních spojů.

K čištění přístroje nepoužívejte chemikálie, rozpouštědla, silné čisticí prostředky ani nadměrnou vlhkost. Jemně ho otřete mírně navlhčeným měkkým hadříkem.

Baterie a příslušenství

Přístroj Miolite® je napájen z lithium-iontové baterie.

- Baterie může být nabitá a vybitá několik stovek krát, avšak jako každá baterie, kapacita baterie se s používáním v průběhu času zhoršuje. Pokud se životnost baterie po opětovném nabití velmi sníží, nechte baterii vyměnit u autorizovaného prodejce.
- Očekávaná životnost baterie při běžném používání (4 až 5 ošetření denně) je přibližně 3 roky.
- Chraňte nabíječku před poškozením. Očekávaná životnost nabíječky je přibližně 4 roky.

- Používejte pouze nabíječky určené pro vaše zařízení. Nekompatibilní nabíječky mohou způsobit vážná zranění nebo poškodit vaše zařízení a mohou zrušit platnost záruky výrobce.
- Přístroj nikdy nevhazujte do ohně. Při likvidaci použitých zařízení se řiďte všemi místními předpisy.
- Aby se zajistila maximální životnost baterie a nabíječky, nenabíjejte přístroj déle, než je nutné, protože nadměrné nabíjení může zkrátit životnost baterie.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie může ztratit energii a bude pravděpodobně třeba ji nabít.
- Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji od zdroje napájení.
- Nevystavujte baterii velmi nízkým nebo velmi vysokým teplotám (pod 0°C nebo nad +45°C). Extrémní teploty mohou snížit její nabíjecí kapacitu a životnost.
- Nikdy nepoužívejte poškozenou nabíječku nebo poškozený kabel USB!
- Kabel USB příliš neohýbejte, protože by se mohl poškodit. Při běžném používání je očekávaná životnost kabelu USB 4 roky.
- Pokud dojde k výměně baterie za nekompatibilní typ, hrozí nebezpečí výbuchu.
- Používejte pouze příslušenství doporučené společností (AMBIOTE® s.r.o.) nebo její autorizovanými servisními partnery. K zásuvce Miolite® připojujte pouze takové příslušenství, které je schválené společností.

Poprodejní servis

Pouze servisní partneři autorizovaní společností AMBIOTE® s.r.o. jsou oprávněni provádět servis přístroje Miolite®.

Omezení týkající se místa použití

Nezapínejte Miolite® ani nepoužívejte zařízení na jakémkoli místě, kde je jeho použití omezeno nebo zakázáno. Zařízení může způsobit leteckou interferenci během cestování letadlem a mělo by být vždy vypnuto, když jste v letadle.

Důležité poznámky

AMBIOTE® s.r.o. prodává a distribuuje toto zařízení na základě toho, že všichni kupující a / nebo uživatelé zařízení si před použitím zařízení přečetli, pochopili a přijali obsah tohoto dokumentu v celém rozsahu.

AMBIOTE® s.r.o. neodpovídá za ztrátu nebo poškození zařízení z důvodů, které jsou mimo jeho přímé kontroly. AMBIOTE® s.r.o. nenes odpovědnost za poškození zařízení, ke kterému dojde v důsledku nedodržení pokynů v této příručce. Poškození zařízení způsobené nedodržением pokynů uvedených v této brožuře může vést ke zrušení platnosti záruky na výrobek. Tento dokument nebo jakákoliv jeho část se nesmí kopírovat, reprodukovat v jakékoli podobě nebo distribuovat v jakékoli podobě bez výslovného písemného souhlasu společnosti AMBIOTE® s.r.o.

Miolite® by Marta Fenyo

Informace o produktu

Co je Miolite® a k čemu se používá?

Miolite® Přístroj na terapii polarizovaným světlem je přenosný zdravotnický přístroj anatomicky přizpůsoben tvaru ústní dutiny, zejména kolem gingiválních a paradontálních částí (tj. Adjuvantní léčba chronické paradontitidy) a podporuje proces hojení a zmírnění bolesti v případech ran v ústní dutině (tj. Chronické vředy v ústech).

Účinek fotobiomodulace vyvolaný světelnou terapií a vyvíjen na sliznici dutiny ústní stimuluje tkáň a podporuje proces hojení ran přirozeným způsobem bez škodlivých vedlejších účinků.

Miolite® Přístroj na terapii polarizovaným světlem je nejnovější generace přístrojů na polarizované světlo. Jeho speciální konstrukce umožňuje dosáhnout obtížně přístupné oblasti ústní dutiny a umožňuje tak ošetření polarizovaným světlem. Díky svým malým rozměrům a bezpečné použitelnosti je vhodný pro pohodlné domácí použití pro osoby starší 3 let.

Možné oblasti použití

- Chronická bolest ústní sliznice (COMP / syndrom pálení v ústech (BMS), orální atrofická-erozivní lichen planus, pemfigoid na sliznici, pemphigus vulgaris, orální systémový lupus erythematodes (SLE))
- ústní rány (chronické vředy v ústech)
- adjuvantní léčba chronické paradontitidy

Léčba je nebolestivá a nemá žádné známé vedlejší účinky. V případě správného použití není škodlivý pro ošetřovanou tkáň.

Před použitím přístroje Miolite® si pozorně přečtěte následující informace!

Varování a bezpečnostní opatření

V každém případě se před použitím přístroje Miolite® poraďte s ošetřujícím lékařem! Tato předběžná konzultace je zvláště důležitá, pokud jste:

- těhotná nebo kojící,
 - nejste si jisti, zda jste těhotná nebo ne,
 - trpící neznámými chorobami,
 - trpící rakovinou.
-
- **Nedoporučuje se používat přístroj Miolite® do 3 let!**
 - **Od 3 do 12 let používejte toto zařízení pouze pod rodičovskou kontrolou!**
 - V případě čerstvých ran počkejte 24 hodin po lékařském zákroku a až potom začněte s prvním ošetřením!
 - V případě ran se přístroj nesmí dotýkat rány, musí se pečlivě dodržovat příslušná vzdálenost osvětlení (2 - 5mm)!
 - V případě ošetření ran dbejte na čistotu přístroje!
 - Nepoužívejte přístroj v případě akutního zánětu!
 - Nepoužívejte poškozené nebo zlomené zařízení, protože malé části se mohou dostat do ústní dutiny, což může způsobit zadušení!
 - Nepoužívejte kontaminované zařízení, protože může způsobit infekci! Vždy dezinfikujte zařízení tak, jak je předepsáno v části "Čištění a dezinfekce" této uživatelské příručky.

- Při používání zařízení:
 - nekousejte ani nehryzejte do zařízení!
 - a nedávejte si to do úst tak hluboko, aby to mělo za následek nepříjemný pocit nebo podráždění (např. nevolnost)!
- Zařízení je určeno pro použití u lidí!
- Během nabíjení přístroj nefunguje!
- Při zapnutí přístroje věnujte zvláštní pozornost tomu, aby nesměřovalo světlo přístroje do očí nebo do očí jiných osob, protože je to nepříjemné.

Těhotenství, kojení

V současnosti nejsou k dispozici žádné údaje o použití Miolite® během těhotenství a kojení.

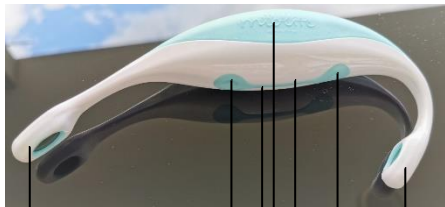
Výkonové charakteristiky zařízení

Na obou koncích zařízení Miolite® najdete malé ošetřovací hlavice. Vnější povrch dolní a horní čelisti se dá pohodlně skenovat pomocí ošetřovací hlavy na konci rovného krku. Druhý (zakřivený) krk slouží k dosažení a na skenování vnitřního povrchu horní a dolní čelisti, jakož i dásní až po poslední zub pohodlně a bez zvláštního úsilí s přirozenou polohou držící ruky. Tvar přístroje Miolite® byl vyvinut na základě důkladných ergonomických zkušeností, aby dobře zapadl do tvaru dlaně jak pro praváky, tak i pro leváky.

Miolite® by Marta Fenyo

Uživatelská příručka

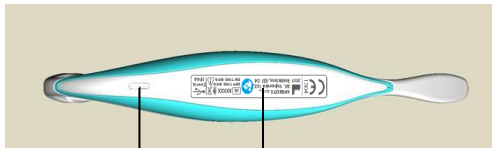
Představení Miolite® Příklad pro terapii polarizovaným světlem



1. Dlouhá ošetřovací hlava
2. Tlačítko Zap / Vyp pro dlouhou ošetřovací hlavu
3. Kontrolka činnosti LED (zelená)
4. Název zařízení
5. LED dioda Bluetooth připojení (modrá)
6. Tlačítko Zap / Vyp pro krátkou ošetřovací hlavu
7. Krátká ošetřovací hlava

NÁVOD K POUŽITÍ

Miolite® Přístroj na terapii polarizovaným světlem



8. Nabíjení / USB type C

9. Sériové číslo / Informace

Provozní popis

Normální operace

Proces	Tlačítka		Led diody						Bzučák	USB kabel	Popis	
	Levé rovné	Pravé zakřivené	Levá bílá	Levá infra	Pravá bílá	Pravá infra	Stav zelená	Stav modrá				
1	Zapněte levé tlačítko	Stiskněte	-	Zap	Zap	Vyp	Vyp	Rozsvítí se 1 s	-	Pípne jednou	Nepřipojený	Zařízení se zapne, každé 4 minuty zazní jedno krátké pípnutí a po 8 minutách se vypne
2	Zapněte pravé tlačítko	-	Stiskněte	Vyp	Vyp	Zap	Zap	Rozsvítí se 1 s	-	Pípne jednou	Nepřipojený	Zařízení se zapne, každé 4 minuty zazní jedno krátké pípnutí a po 8 minutách se vypne
3	Vypnout levé tlačítko	Stiskněte	-	Vyp	Vyp	Vyp	Vyp	Rozsvítí se 1 s	-	Pípne jednou	Nepřipojený	Zařízení se vypne
4	Vypnout pravé tlačítko	-	Stiskněte	Vyp	Vyp	Vyp	Vyp	Rozsvítí se 1 s	-	Pípne jednou	Nepřipojený	Zařízení se vypne
5	Reset, zařízení se restartuje	-	Stiskněte > 8 sec.	-	-	-	-	-	-	-	-	Zařízení se samo resetuje

NÁVOD K POUŽITÍ

Miolite® Přístroj na terapii polarizovaným světlem

Normální operace

Proces	Tlačítka		Led diody						Bzučák	USB kabel	Popis	
	Levé rovné	Pravé zakřivené	Levá bílá	Levá infra	Pravá bílá	Pravá infra	Stav zelená	Stav modrá				
6	Začnete nabíjet (připojte kabel USB)	-	-	Vyp	Vyp	Vyp	Vyp	Bliká každou 1 s.	-	Pípne jednou	Připojený	Zařízení se začne nabíjet a zelená LED bliká
7	Zastavit nabíjení (odpojte kabel USB)	-	-	Vyp	Vyp	Vyp	Vyp	Rozsvítí se 1 s	-	Pípne jednou	Odpojený	Zařízení přestane nabíjet baterii
8	Nabíjení dokončeno	-	-	Vyp	Vyp	Vyp	Vyp	Zap	-	-	Připojený	Nabíjení dokončeno, zelená LED svítí
9	Slabá baterie	-	-	-	-	-	-	Bliká každých 0,5 s.	-	Pípne dvakrát	Odpojený	Pokud napětí baterie klesne pod 3,1 V, začne zelená kontrolka rychle blikat, když je zařízení zapnuto

NÁVOD K POUŽITÍ

Miolite® Přístroj na terapii polarizovaným světlem

Normální operace

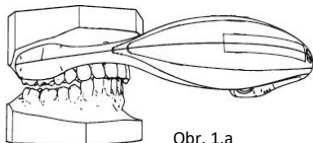
Proces	Tlačítka		Led diody						Bzučák	USB kabel	Popis	
	Levé rovné	Pravé zakřivené	Levá		Pravá		Stav					
			bílá	infra	bílá	infra	zelená	modrá				
10	Připojení Bluetooth	Stiskněte	Stiskněte	Vyp	Vyp	Vyp	Vyp	-	Bliká každou 1 s.	-	Připojený nebo odpojený	Stisknutím obou tlačítek vstoupíte do servisního režimu. Modrá LED bliká, což znamená, že je zařízení zjistitelné a je připraveno na připojení Bluetooth.
11	Připojení Bluetooth	-	-	Vyp	Vyp	Vyp	Vyp	-	Zap		Připojený nebo odpojený	Pokud je navázáno připojení Bluetooth, modrá LED dioda svítí

Jak používat Miolite® Přístroj pro terapii polarizovaným světlem

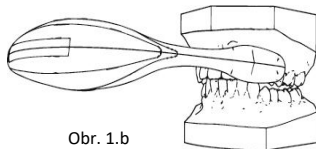
Na povrchu přístroje Miolite® jsou dvě přepínací tlačítka, pomocí kterých lze zapnout jednu nebo druhou ošetřovací hlavu (viz strana 218).

V případě ran a / nebo nedostatku epitelových tkání v ústní dutině se doporučuje zapnout ošetřovací hlavu, která je vhodnější pro dosažení cílového povrchu nejpohodlnějším způsobem. Proto doporučujeme použít ošetřovací hlavu na konci přímého krku (dlouhá ošetřovací hlava) na hojení lézí okolo rtů (např. Rány) a na vnějším povrchu dásní, zatímco vnitřní povrch dásní směrem k patru a do hrdla lze nejnázne dosáhnout pomocí zakřivené ošetřovací hlavy (krátká ošetřovací hlava).

Obr. 1. - Používání zařízení Miolite® na ošetření vnějšího povrchu dásní

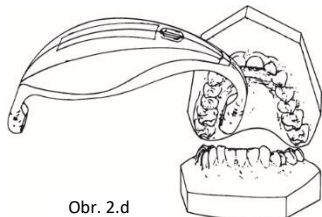
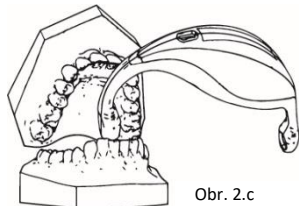
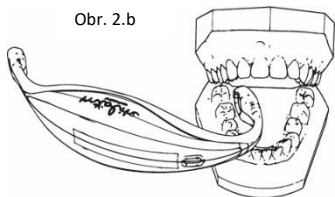
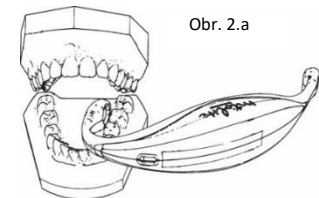


Obr. 1.a



Obr. 1.b

Obr. 2. - Používání přístroje Miolite® na ošetření vnitřního povrchu dásní



Nastavení ideální léčebné vzdálenosti a zahájení léčby

- Před zahájením léčby nezapomeňte provést postup čištění, který je popsán v části "Čištění a dezinfekce" tohoto návodu k použití!
- Stiskněte tlačítko patřící k vybrané ošetřovací hlavě (viz strana 218).
- Držte okno ošetřovací hlavy vyzařující světlo ve vzdálenosti asi 2-5 mm od povrchu, který se má ošetřovat, uvnitř úst (a také při použití mimo úst).
- Během provozu vydává přístroj pípavý zvuk po každých 4 minutách.
- Opětovným stiskem tlačítka po ukončení léčby přístroj vypne.
- Prosím, proveďte čištění znovu, jak je popsáno v části "Čištění a dezinfekce" tohoto návodu k použití!

Dlouhodobé nepřetržité používání

Aby se zabránilo přehřátí, zařízení se automaticky vypne po 8 minutách nepřetržitého používání. Před dalším ošetřením byste měli počkat 5 minut, abyste zabránili nadměrnému zahřátí přístroje nebo ošetřujících hlav. V případě přehřátí zařízení vydá 3 pípnutí a automaticky se vypne. Teprve po dosažení normální provozní teploty lze zařízení Miolite® znovu používat.

Léčba chronické bolesti ústní sliznice (COMP)

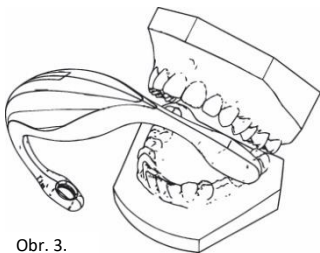
- Celý povrch ovlivněn COMP musí být skenován systematicky, aby světlo přicházející z ošetřovací hlavy bylo směřováno vždy na daný povrch.
- Vzdálenost okna vyzařujícího světlo by měla být asi 2 – 5 mm od ošetřeného povrchu a ošetření by mělo trvat minimálně 4 minuty a maximálně 8 minut pro každou část ošetřovaného povrchu (pro každý světelný bod).
- Léčba by se měla provádět dvakrát denně.
- Pokud nedojde ke zlepšení do 2 týdnů, kontaktujte prosím svého lékaře před pokračováním v léčbě.

Léčba ústních ran (chronické vředy v ústech)

- V případě čerstvých ran počkejte jeden den (24 hodin) před začátkem prvního ošetření přístrojem Miolite®!
- V případě liniových ran držte ošetřovací hlavu přístroje (delší osa elipsoidního okna) kolmo na ránu, jak je to znázorněno na obrázku 3.
- Při ošetřování rány buďte zvláště opatrní, aby se příruba ošetřovací hlavy nedotýkala ošetřeného povrchu!
- Okno vyzařující světlo by mělo být ve vzdálenosti přibližně 2 - 5 mm od ošetřeného povrchu a ošetření by mělo trvat minimálně 4 minuty a maximálně 8 minut pro každou část ošetřovaného povrchu (pro každý světelný bod).

- Držte okno lampy nad daným povrchem a pak jej posuňte na další povrch, který se má ošetřovat, dokud nebudete skenovat celou délku rány světelným paprskem příslušné ošetřovací hlavy.
- Léčebná procedura by se měla provádět 2-3 krát denně.
- Pokud nedojde ke zlepšení do 1 týdne, kontaktujte prosím svého lékaře před pokračováním v léčbě.

Obr 3. - Používání zařízení Miolite® v případě poranění ve tvaru linie



Obr. 3.

Adjuvantní léčba chronické parodontitidy

- Celý povrch postižený chronickou parodontitidou musí systematicky skenovat, aby světlo vyzařované ošetřovací hlavou směřovalo vždy na dané místo.
- Okno vyzařující světlo by mělo být ve vzdálenosti asi 2 - 5 mm od ošetřeného povrchu.
- Ošetřujte podél celé gingivální a parodontálních části systematicky a udržujte světelný paprsek kolmo na ošetřovaný povrch po dobu 8 - 8 minut na vnější a vnitřní ploše dásní, respektive na horní a dolní čelisti.
- Léčba by se měla provádět dvakrát denně.
- Pokud nedojde ke zlepšení do 2 týdnů, kontaktujte prosím svého lékaře před pokračováním v léčbě.

Vedlejší účinky

V případě správného používání zařízení nejsou známy žádné vedlejší účinky. Pokud se během používání přístroje vyskytne jakýkoliv vedlejší účinek, přestaňte přístroj používat a okamžitě kontaktujte svého lékaře nebo oficiálního distributora přístroje!

Kontraindikace

Zařízení Miolite® se nesmí používat:

- **do 24 hodin v případě čerstvých ran,**
- **v případě akutního zánětu,**
- **v případě horečky,**
- **v případě nemocí neznámého původu,**
- **během křečovitého záchvatu,**
- **u pacientů v bezvědomí.**

V případě maligních nádorových onemocnění v ústní dutině je ošetření pomocí přístroje Miolite® v ústní dutině zakázáno.

Použití u dětí

Používejte přístroj Miolite® pouze pro pacienty starších 3 let!

Přístroj Miolite® použijte u dětí ve věku od 3 do 12 let pouze pod dohledem rodičů!

Stav baterie

Úroveň baterie zařízení Miolite® je indikována zeleným světlem mezi přepínacími tlačítky. Vybití baterie signalizuje blikající zelené světlo a 2 rychlé pípnutí. V takovém případě připojte kabel nabíječky k zařízení a zapojte nabíječku do zásuvky. Proces nabíjení je indikován pomalu blikajícím zeleným světlem. Baterie je nabitá, když pomalu blikající zelené světlo svítí nepřetržitě zeleně.

Když je baterie nabitá, nejdříve odpojte nabíječku od zařízení Miolite® a poté od elektrické zásuvky.

Pokud se zařízení několik týdnů nepoužívá, je možné že se baterie vybije, takže bude pravděpodobně třeba ji před použitím nabít.

Pozor! Během nabíjení nelze přístroj používat!

Čištění a dezinfekce

Před a po každém použití přístroje Miolite® proveďte níže popsaný postup čištění!

- Přímou naneste doporučený hotový dezinfekční roztok *Sonett Surface Disinfectant ready-to-use solution**, speciální dezinfekční sprej na povrch (nebo podobné dezinfekční složení: rostlinný alkohol - etanol 70%, přírodní éterický šalvějový olej - certifikovaný, organicky vypěstovaný <1%, přírodní éter) levandulový olej -

certifikovaný, organicky vypěstovaný <1%, voda až 100%) na obou ošetřujících hlavách žárovky.

- Počkejte minimálně 1 minutu v případě dezinfekčního prostředku Sonett Surface Desinfection nebo požadovaný čas předepsaný v návodu k použití v případě jiných podobných dezinfekčních prostředků.
- Pak je možné otřít (alkoholovými dezinfekčními ubrousky) obě ošetřovací hlavy, ne však nutně v případě Sonett Surface Desinfectant, protože po nastříkání produkt vyschne a nezanechává zbytky.
- Po dezinfekci počkejte, dokud zařízení nevyschne po použití, nebo jej vložte zpět do obalu.

* Výrobce: Sonett GmbH, Mistelweg 1, 88693 Deggenhausen, Německo

K čištění zařízení Miolite® nepoužívejte žádné jiné čisticí kapaliny ani jiné způsoby čištění, protože by mohly zařízení poškodit!

K čištění a dezinfekci zařízení Miolite® používejte pouze dezinfekční prostředky od důvěryhodného výrobce!

Před a po každém použití zařízení Miolite® vždy dezinfikujte, abyste předešli infekci nebo křížové infekci!

Bluetooth

Bluetooth je patentovaný, otevřený standard bezdrátové technologie pro výměnu dat na krátké vzdálenosti z pevných a mobilních zařízení, na vytváření osobních sítí s vysokou úrovní zabezpečení.

Rozhraní Bluetooth v tomto přístroji slouží pouze pro účely servisu a oprav!

Reset přístroje

Mohou se vyskytnout případy, kdy zařízení nereaguje na přepínání tlačítek. V takovém případě je třeba zařízení resetovat.

Za tímto účelem stiskněte a podržte tlačítko Zap / Vyp na krátké ošetřovací hlavě po dobu 8 až 10 sekund. Zařízení se automaticky restartuje.

Porucha

V případě poruchy přístroj nelze zapnout, modrá a zelená LED dioda třikrát zabliká a uslyšíte 3 pípnutí. V takovém případě odnesete zařízení k autorizovanému a kvalifikovanému servisnímu partnerovi.

NÁVOD K POUŽITÍ

Miolite® Přístroj na terapii polarizovaným světlem

Porucha

Proces	Tlačítka		Led diody						Bzučák	USB kabel	Popis	
	Levé rovné	Pravé zakřivené	Levá bílá	Levá infra	Pravá bílá	Pravá infra	Stav zelená	Stav modrá				
1	Teplota na levé straně > 48°C	-	-	Zap	Zap	Vyp	Vyp	-	-	Pípněte 3x	-	V případě přehřátí se zařízení samo vypne
2	Teplota na pravé straně > 48°C	-	-	Vyp	Vyp	Zap	Zap	-	-	Pípněte 3x	-	V případě přehřátí se zařízení samo vypne
3	Zařízení se nezapne	nebo stisknuto	nebo stisknuto	-	-	-	-	Mělo by se rozsvítit	-	Mělo by to jednou pípnout	Zkuste připojit kabel USB	Pokud se zařízení nezapne, zkuste nejprve připojit nabíječku. Pokud to nepomůže, je zapotřebí servis.
4	Zelená LED nefunguje	-	-	-	-	-	-	vadný	-	-	-	Viditelné, nutný servis
5	Modrá LED nefunguje	-	-	-	-	-	-	-	vadný	-	-	Viditelné, nutný servis
6	Bílá LED na levé straně nefunguje	-	-	vadný	-	-	-	-	-	Pípněte 3x	-	Znatelné, nutný servis, automatické vypnutí

Porucha

Proces		Tlačítka		Led diody						Bzučák	USB kabel	Popis
		Levé rovné	Pravé zakřivené	Levá		Pravá		Stav				
				bílá	infra	bílá	infra	zelená	modrá			
7	Infračervená LED na levé straně nefunguje	-	-	-	vadný	-	-	-	-	Pípněte 3x	-	Nepozorovatelné, nutná služba, automatické vypnutí
8	Bílá LED na pravé straně nefunguje	-	-	-	-	vadný	-	-	-	Pípněte 3x	-	Znatelné, nutný servis, automatické vypnutí
9	Infračervená LED na pravé straně nefunguje	-	-	-	-	-	vadný	-	-	Pípněte 3x	-	Nepozorovatelné, potřeba servisu, automatické vypnutí
10	Nadproud	-	-	-	-	-	-	-	-	Pípněte 3x	-	V nadproudovém stavu se zařízení automaticky vypne
11	Problém s nabíjením, zařízení se nenabíjí	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	nebo stisknuto

Co dělat v případě nehody nebo zranění během používání zařízení Miolite®?

Pokud dojde ke zranění nebo nehodě při používání přístroje, kontaktujte výrobce / distributora na následujících kontaktních údajích:

AMBIOTE® s.r.o.

Vajnorská 142, Bratislava - 831 04, Slovakia

Tel.: +421 918 882 668

email: info@ambiote.com

Takový případ můžete nahlásit i přímo na Státním ústavu pro kontrolu léčiv (SÚKL) na Slovensku:

Štátny Ústav pre Kontrolu Liečiv (ŠÚKL)

Kvetná 11, 825 08 Bratislava 26, Slovakia

Tel.: +421-2-50701 111

Obsah

1ks Miolite® Příklad pro terapii polarizovaným světlem

1ks nabíječka

1ks USB kabel typ C

1ks Návod k použití

V mikrokartónovém obalu

Význam symbolů



	CE označení s identifikačním číslem notifikované osoby
	Výrobce
	Pozor! Čti návod před použitím!
SN	Sériové číslo
on time	Maximální doba léčebné procedury
off time	Čas ochlazení mezi dvěma léčebnými procedurami
IP44	Stupeň ochrany IP
	Pozor! Přečtěte si důležité varování a opatření v tomto návodu k použití!
	Zařízení třídy B
	Likvidace v běžném komunálním odpadu je zakázána!

Technické údaje

Provozní teploty:	5°C ... 30°C
Skladovací teploty:	5°C ... 40°C
Provozní a skladovací relativní vlhkost:	15% ... 90%
Provozní a skladovací tlak vzduchu:	750 ... 1060 hPa
Diody vyzařující světlo:	
• Bílá led:	4100K Neutrální Bílá
• Infra led:	850 nm - 150°
• Indikátor stavu led:	Zelená / Modrá

Baterie

- Typ: KEEPPOWER ICR 18500-150PCM
- Kapacita: 1500 mAh

USB konektor

- voděodolný, USB typ C konektoru

USB Nabíječka

- Typ: GlobTek, GTM86100-1005-W2E-USB
- Parametry nabíjení: 5V DC - 2.0A

Výrobce

AMBIOTE® s.r.o.
Vajnorská 142, Bratislava - 831 04
Slovakia

Vymezení záruky

Výrobce zaručuje, že tento výrobek nebude po dobu dvanácti (12) měsíců od původního data nákupu uvedeného na prodejním dokladu obsahovat chyby materiálu, designu a provedení. Uschovejte si původní doklad o koupi, protože se může vyžadovat kvalifikace na záruční servis nebo výměnu. Záruka se nevztahuje na baterii!

Pokud se během záruční doby prokáže, že tento výrobek je poškozen při běžném používání a údržbě, měli byste výrobek vrátit prodejci, od kterého jste ho původně koupili. Odpovědnost výrobce je omezena na náklady na opravu a / nebo výměnu jednotky v rámci záruky.

Vrácení produktu za účelem záručního servisu by mělo být určeno původnímu prodejci.

Záruční podmínky

- Záruka je platná pouze po předložení dokladu o koupi, který se skládá z původní faktury nebo potvrzení o pokladním bločku s uvedením data nákupu, jména prodejce, modelu a sériového čísla.
- Výrobce si vyhrazuje právo odmítnout záruční servis, pokud byly tyto informace odstraněny nebo změněny po původním zakoupení produktu od prodejce.
- Povinností výrobce je oprava vadné součásti a podle jeho uvážení výměna produktu (servisní výměnná jednotka).
- Záruční opravy musí provést výrobce. Záruka se nevztahuje na opravy provedené neoprávněnými osobami a záruka se nevztahuje na opravy nebo škody způsobené neoprávněnými opravami.

- Oprava nebo výměna podle podmínek této záruky vám poskytne prodloužení nebo nový začátek záruční doby. Opravu nebo přímou výměnu podle podmínek této záruky lze provést pomocí funkčně ekvivalentní servisní výměnné jednotky.
- Záruka se nevztahuje na případy jiné než vady materiálu, designu a provedení. Záruka se nevztahuje na:
 - Oprava a výměna dílů z důvodu běžného opotřebení.
 - Zneužití nebo nesprávné použití, mimo jiné včetně nepoužívání tohoto zařízení na běžné účely nebo v souladu s pokyny k používání a údržbu.
 - Zařízení se používalo s příslušenstvím, které nebylo schváleno výrobcem pro použití s tímto zařízením.
 - Porucha produktu způsobena nesprávnou instalací nebo nesprávným používáním v souladu s popsányými technickými a bezpečnostními normami nebo nedodržením pokynů v manuálu k produktu.
 - Nehody nebo jakékoliv události mimo kontrolu výrobce způsobeno mimo jiné bleskem, vodou, ohněm, veřejnými neklidem.
 - Neoprávněné úpravy produktů, aby vyhovovaly místním nebo národním technickým normám v zemích, pro které nebylo zařízení původně určeno.
 - Poškození baterie způsobené přebitím nebo nepoužíváním v souladu s konkrétními pokyny na péči uvedenými v příručce k produktu.
 - Opravy prováděné neautorizovanými servisními středisky a otevírání zařízení neautorizovanou osobou.
 - Model a sériové číslo na produktu byly změněny, odstraněny nebo nečitelné.
 - Baterie byla nabíjena jinými než originálními schválenými nabíječkami.

- Vystavení vlhkosti nebo extrémním tepelným nebo environmentálním podmínkám, nebo rychlým změnám těchto podmínek.
- Rozlití potravin nebo tekutin na zařízení.
- Tato záruka nemá vliv na zákonná práva spotřebitele ani na práva spotřebitele od prodejce z kupní / prodejní smlouvy.
- Tato záruka bude výlučným a jediným prostředkem nápravy kupujícího a výrobce ani jeho pobočky nebo distributori nenesou odpovědnost za jakékoli náhodné nebo následné škody za porušení jakékoli výslovné nebo implicitní záruky vztahující se na zařízení.
- Opravené nebo vyměněné výrobky mohou obsahovat nové nebo renovované součásti a vybavení.

Řešení problémů

PROBLÉM

Zařízení se vypne

Zařízení se nenabíjí

ŘEŠENÍ

Baterie je téměř vybitá, připojte nabíječku.

Zkontrolujte nabíjecí kabel. Pokud je poškozený, vyměňte kabel nebo nabíječku.

Pokud se stále nenabíjí, kontaktujte svého distributora!

Baterie se vybíjí příliš rychle

Vyměňte baterii. Kontaktujte svého distributora!

Zařízení zamrzne

Pokuste se resetovat zařízení stisknutím a přidržením tlačítka Zap / Vyp na krátké ošetřovací hlavě po dobu 8 až 10 sekund. Pokud se nic nestane, kontaktujte svého distributora!

Jednotka se vypne, zatímco modrá a zelená LED třikrát bliknou a je slyšet 3 pípnutí. (Viz tabulka poruch)

Přístroj je přehřátý. Počkejte, dokud vychladne, a zkuste ho zapnout. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého distributora!

Jednotku nelze zapnout, pak co modrá a zelená LED třikrát zablikají a je slyšet 3 pípnutí. (Viz tabulka poruch)

Jednotka je přehřátá nebo má závažnou poruchu. Počkejte, dokud vychladne, a zkuste ho zapnout. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého distributora!

Zařízení není možné zapnout

Pokuste se resetovat zařízení stisknutím a održením vypínače krátké (zakřivené) ošetřovací hlavice na 8 až 10 sekund. Pokud se nic nestane, kontaktujte svého distributora!

Zařízení není možné zapnout

Baterie je téměř vybitá, připojte nabíječku.